

# 過年談對聯

周 丕 正

中國古典文學中，聯語頗受人重視。謝康教授「詩聯新話」自序說：「聯雖小道，仍有可觀，舊文學之一端，即詩的聯體化，有對偶平仄之長，却不須倚聲押韻，亦律詩及聯文之流亞也。」古典文學向以駢儷為宗，古人作文，往往比類合宜，所謂律詩，須工於對仗，造成排比，協調平仄，銖兩憲稱，始成佳作。衍至明清八股盛行，則更有助於律詩之發達，例如「落霞孤鶩，秋水長天」，「駿馬秋風，杏花春雨」，這類名句，極見工麗。故在清季廢科舉以前，聯語流行日廣，成爲一種特殊風趣之文體了。

## 李闖語狂終於造反

幼時啓蒙，嘗聞先父講述聯對的故事：李闖少時隨其老師出遊，路經一橋，見橋頭鑄有龍頭爲飾，頗爲壯觀，老師乃出一聯命闖對：「橋鎖龍頭，順着鬚鬚拖流水」；闖抬頭仰望遠處城牆隨卽應之：「城張虎口，倒長牙齒啃青天。」氣勢逼人，老師大驚，暗忖此子非平凡之輩，終卽造反，天下大亂。又觀平劇「胭脂寶褶」故事，永樂皇帝觀燈一折：永樂帝微服私訪，在酒樓中遇

書生白簡，其時正值正月十五，大放花燈熱鬧非凡，而見白簡獨自在小房中高聲朗讀書文，頗爲怪異，召白面詢究竟，始悉乃晉京應試者，永樂見其應對有自，才華出衆，特出一聯以測驗白簡：「燈光、月光，日月光，各有千秋」；白簡應對說：「君樂、民樂，永安樂，天子萬年」。永樂帝大悅，翌日下詔晉官，加官進爵。

我們還可以從許多歷史故事中，看到是以聯對爲主題的，不難想像古時的聯對方式，與今日之智力測驗，性向測驗，實有異曲同工之妙。民國以來，白話文興起，聯語的發展，無論是內容方面之思想、感情、形式方面之用字修詞，莫不力求優美雅潔、清新和諧，達到雅俗共賞的境界，古今聯語，諸如婚喪喜慶，座右格言、抒情褒貶，談諧記趣，雖是數辭片語，俱能生動傳神，發揮盡致，筆者平日似有偏愛，農曆春節將屆，爰擷錄佳聯數則，俾共欣賞。

## 三為次長荀任恩科

故立法院長張道藩，早年參加革命，留法歸國後，歷任內政、交通、教育各部次長，一日某君以張氏何以久居次長之位，詢之陳布雷（時任

委員長侍從室第二處主任）。陳布雷默然微笑未卽作答，未幾書一聯示某君、聯曰：

內政、交通、教育、一次、二次、三次、是何其次也，豈真萬不得已而求其次。

革命、著書、學畫、志長、才長、藝長、既莫不長矣，何妨一塌刮子盡其所長。

此聯對張道藩可謂褒勉有加，語重心長，陳布雷的學養與風範，實爲當世所罕見。

故監察院祕書長，三原王陸一，於民國廿一年辭安徽大學文學院長重返南京，被選爲國民黨候補中央委員，實際上以名次過低，等於落選，及汪精衛任行政院長時，增選中央委員若干人，王陸一始得正式晉升中委，王嘗自謂不啻出自恩科。旋又內定爲監察院祕書長，在明令未發表前，只能暫支簡任薪俸六百元，王又自笑其有祿無位，蓋比簡任稍缺，只可稱爲「簡」任，乃自撰一聯以自嘲云：

豈有祕書稱簡任；

居然中委出恩科。

### 牙科進士揚州閒話

湘綺樓主王闈運，平時頗以一代通儒自命，然在科名中始終是個舉人而已，雖曾主持書院講席，桃李滿門，且多飛黃騰達，而本身却竟屢困場屋，未能取得翰林榮銜，抱恨無已，老友張之洞輩深察其隱衷，於入掌軍機時，特設法奏請皇上欽賜他進士出身，王闈運一向好名熱衷政治，乃欣然晉京向翰林院報到，在註冊時適有一留學西洋研究牙科者，歸國經考試，欽賜牙科進士，亦來註冊，但名列王闈運之後，王回至寓所即撰一聯曰：

遍稽舊錄皆前輩；  
幸有牙科步後塵。

當時科舉已廢，欽賜進士榮銜實際功用甚少，王闈運不無啼笑皆非之感，撰聯聊以自慰耳。

湘人易家鉞（君左），於民國廿四年間以撰「閒話揚州」一文，觸怒地方人士，引起不小騷動，易君其時在江蘇省教廳工作，因而去職，時值閻廣林森（子超）在南京任國民政府主席，位崇並無實權，某好事者竟將兩氏姓字撰成一聯，語意雙關，允稱一絕，一時由閒話又傳為佳話，該聯曰：

易君左閒話揚州、引起揚州閒話、  
易君左矣；  
林子超主席國府、連任國府主席、  
林子超然。

### 魂兮胡適神會如來

胡適四十壽辰，地質學家丁文江曾撰一聯以賀之：

憑咱這點切實功夫、不怕二三少  
數；  
看你一個孩子脾氣、誰說四十為中  
年。

活潑生動，可算是創導白話文的代表作。

胡適於民國四十九年十二月十九日在南港中央研究院，度七十誕辰，曾以幽默口語對記者云：「早年在北方時，有人以「胡適」對「方遠」（古代詩人），後改為「胡適胡適」，「方遠方遠」。又一次在上海赴友人宴會，適有電影明星「徐來」在座，客人中有以「胡適」對「徐來」者，座中忽有另一客人起立大聲呼曰：「不好，不好，老師怎能與學生的太太成對」？衆皆驚訝，蓋徐來為黎錦暉之夫人，黎乃胡之學生也。

黃岡周中一（薦初，筆者族叔）氏，曾任內政部司長參事，近年潛心佛學，著作甚豐，所著「佛學研究」一書曾獲金鼎著作獎，去年為胡適提倡白話文運動六十週年，各方為文紀念，薦初叔亦戲撰一聯曰：

孔家店打倒、馬家店開張、故園歸  
去已無家、魂兮胡適；  
文學史一篇、哲學史半部、墜緒旁  
搜充內學，神會如來。  
初叔謂胡適研究佛學，力薦捧神會，而神會

在佛學中並無地位，故作此聯以嘲之。

### 雲生巫峽春滿梨園

民國廿六年抗戰起，廣西省政府籌款為革命先進馬君武博士，在桂林市郊建一華屋相贈，該屋面臨榕湖又有一山，湖山輝映，風景絕佳，馬博士極為得意，特自撰門聯鐫在大門兩旁，聯曰：

種樹如培佳子弟；  
卜居恰對好湖山。

馬君武遷入新居未久，某晨突然發現門聯有了變異，每句之上各加添四字，從而變為：「春滿梨園」，種樹如培佳子弟，「雲生巫峽」，卜居恰對好湖山，「春滿梨園」，馬氏當能會意乃指他力捧桂劇名伶筱金鳳成名一事，然「雲生巫峽」則不知所指為何？經一打聽，却原來此屋之正對面，恰巧乃是桂林市府劃定之風化區（類似年前台北方行廢止應召女郎不久之北投區），當然是朝朝暮暮雲生巫峽了，此好事之徒謔而且虐，但馬氏並不以為忤，一笑置之。

馬君武曾留德獲工學博士，返國後曾任中華民國臨時大總統府秘書長，廣西省長，大夏大學、廣西大學校長等職，早期翻譯有西洋名著達爾文的「天演論」，托爾斯泰的「復活」文采風流，在文化學術上頗負聲譽，九一八事變時，以詠張學良詩兩首風靡一時，其一曰：「趙四風流朱五狂，翩翩蝴蝶最當行，溫柔鄉是英雄塚，那管東師入瀋陽」。其二曰：「告急軍書夜半來，開場絃管又相催，瀋陽已陷休回顧，再抱佳人舞幾回」。民國廿九年八月馬氏病逝廣西，義女筱

金鳳為之輟唱，願棺撫屍大慟。某詩人以馬氏詠張學良之韻而成兩首，以紀其事云：「玉樹新栽小鳳來，抹裝重此倩誰催，木蘭詞曲桃花面，招得魂兮夜夜回。」先生老去亦輕狂，鬢合梨園共幾行，曲未終了人已逝，雁山雲雨隔巫陽」。此詩將馬博士與筱金鳳之關係，曲曲道出，意盡情切。

### 歌榭舞台即興成趣

青年黨首領之一的何魯之，留法歸國後，曾任成都大學、成都師大、四川大學教授兼史學系主任，當民國廿三年共匪西竄，成都一時告急，何氏攜眷赴滬小住，嘗與左舜生去小廣寒宮聽清唱消遣，有歌女名麗華者，才藝超羣，何氏甚為欣賞，曾贈以摺扇並將歌女之名書嵌一聯曰：

麗質天生，回眸一笑，  
華燈初上，儀態萬方。

僅僅運用十六字之簡短成語，描繪栩栩如生，極其自然，一時傳為趣談。

聯勤所屬之明駝國劇隊，年前曾在國軍文藝中心公演「雪弟恨」一劇，此戲係敘述三國時故事，蜀吳交惡，關羽敗死麥城，劉備出兵報仇未成在白帝城憂憤而亡，孫尚香在吳聞此噩耗，拜別母後來至江邊遙祭劉備，祭畢投江殉節。前任國防部長俞大維博士看了徐露排演「別宮祭江」一折後，吟聯抒懷曰：

思親淚落吳江冷，  
望帝魂歸蜀道難。

徐露在正式公演之日，將此聯收在唱詞裏，取代了孫尚香投江自盡前原有的兩句唱詞「江水滔滔波浪滾，回首拜別養育恩」。俞氏之聯增加了該劇的悲懷氣氛及濃郁的文藝氣息。

### 張皇失措普天同慶

抗戰初期，張治中（文白）主湘，曾以長沙大火事件為抗戰史上留下一大污點，當時有某君將張氏姓字撰一聯以譏之曰：

治績云何？兩大方案一把火；  
中心安忍，三個人頭萬古冤。

（槍決警備司令鄧梯等三人。）

橫額是「張皇失措」，此聯流傳一時，極得社會共鳴，迨張治中調重慶接長政治部明令發表，引起部內同人極大反感，但以服從統帥軍令，亦莫奈之何！張就任時，由原任部長陳辭修（誠）陪同前往視事，一進政治部大門即見有「小心火燭」之標語，初則以為戰時防空例行標示，隨後經過走廊樓梯各處，遍皆貼有「小心火燭」標語，此時陳辭修已有領悟，向張作了會心的微笑，而張伴作不知，作環顧左右而言他狀，泰然而行，其品德之卑劣，於斯可見。民國卅七年冬間，徐蚌會戰，國軍敗績，一時和談之聲大作，張即主和最力者，聞在中央黨部會議席中與谷正綱幾至動武，當時因美國駐華人士，蓄意製造第三勢力，內外形勢極稱暗淡，和談頓時已成一面倒之趨向；先總統 蔣公宣告引退，而張則稍領和談代表團北上議和，靦顏事敵，醜態畢露矣。

民國卅四年八月十六日日本投降消息正式傳

到上海的時候，黃浦灘頓時鑼鼓喧天，鞭炮之聲不絕於耳，舉市狂歡，有人用鑼鼓聲綴成一聯，以誌當日盛況：

普天同慶，當慶當慶當當慶！  
舉國若狂，且狂且狂且狂！

### 廣徵春聯齊詠中興

十年前民國五十九年春節，教育部文化局，推行復興中華文化運動，廣徵春聯，經評審精選佳作對聯二百餘幅，彙集成冊，前言說：「觀此次作品，多文采有餘，而意無蕭瑟，請以復國先聲，盛世元音視之可也」。茲摘錄其中有關振奮人心，鼓舞士氣各聯如后：

撥妖霧以見青天，八億衆炎黃子孫，同獲自由幸福。  
掃殘槍而平赤寇，千萬里河山錦繡，重歸祖國版圖。  
設教於山水之間，試看文獻凋零，維護此儒家道統。  
迎春在國門而外，且喜春光綺麗，依然是宋代江天。（以上兩聯係香港來稿）  
五千年文史優美，須告知乃孫乃子。  
三萬里河山錦繡，莫忘懷若祖若宗。  
退者有俸，耕者有田，飲水思源，毋忘黨國德政。

軍為前鋒、民為後盾、枕戈待旦、誓復大陸山河。  
 萬里祝年豐、食德欽和、憶鄉里淳風、故園親眷。  
 九州美后至、弔民伐罪、有撼山精甲、橫海樓船。

奸偽行極權、不顧人民疾苦、餒無食、寒無衣、經幾次清算鬥爭、處處哀鴻、廬舍為墟、忍見野火燎原，東延海濱，西蔓崑崙、南泊漠邊，北綿黑水、可憐舉目瘡痍、那還有過年過節？

自由至神聖、宜其社會繁榮、耕有田、住有屋、定九年義務教育、莘莘學子、琢磨成器、欣看雄師渡海，浪送銅鷗、雲騰鐵馬、腰橫羽箭、手挽霜槍、同灑滿腔熱血、快回去救國救民！

# 中外文庫 第四種 還俗記

增訂再版

鈕先銘著

定價柒拾元

請速購閱

名作家鈕先銘先生多姿多采的戎馬生涯中，有一段最難忘的經歷，最離奇的際遇，那便是他曾一度出過家，當了和尚，然後又明正言順的還了俗，這一段曲折離奇的經歷刻已由鈕先銘先生撰成還俗記，本書具傳記的真實性，有小說的傳奇色彩，確是一本百讀不厭，值得鄭重推薦的好書。

「還俗記」增訂再版共三十餘萬言。四百餘頁，附以珍貴圖片，定價新台幣柒拾元。

# 萬墨林著 滬上往事

第一、二、三、四册出版  
 合售新臺幣貳佰元

國大代表、前上海米業、雜糧公會理事長、農會理事長萬墨林，出身寒素，閱歷閱富，自少年時間即為滬上聞人杜月笙之親信總管，黃浦灘上光怪陸離波譎詭祕的奇聞異事，萬氏莫不親身經歷，耳聞目覩。抗戰八年期間，尤曾在上海從事抗日地下工作，驚險場面，敵偽內幕，歷歷如數家珍，又復兩度被捕入獄，飽受酷刑。七十歲以後為中外雜誌撰「滬上往事」，毫無保留的將政壇祕笈，當代奇聞和盤托出，極獲中外讀者重視。現已將第一、二、三、四册全部出版，欲購從速，俾免向隅。每册伍拾元合售貳佰元請寄郵票或將書款交郵政劃撥一四〇四四號中外雜誌社帳戶，立即寄書。